

Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Der Kreis : eine Monatsschrift = Le Cercle : revue mensuelle**

Band (Jahr): **26 (1958)**

Heft 7

PDF erstellt am: **22.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

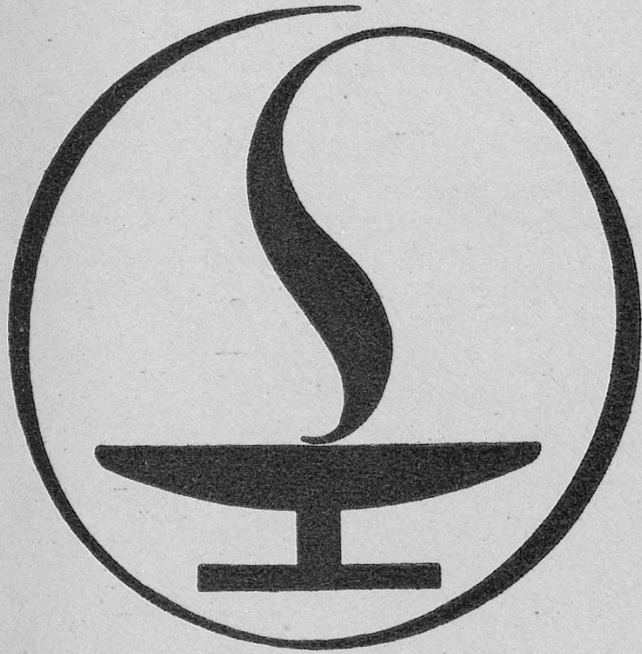
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

XXVI. JAHRGANG / ANNEE / YEAR



EINE MONATSSCHRIFT. REVUE MENSUELLE. A MONTHLY

DER KREIS  
LE CERCLE  
THE CIRCLE

No 7 / 1958

## Abonnenten in Deutschland

die nach Karlsruhe einzahlen, vergessen vielfach, dass der Abonnementspreis für den Bezug innerhalb Deutschlands seit Januar 1958 jährlich DM 35.— beträgt, worauf sie im «Kleinen Blatt» im Dezember 1957 schonend vorbereitet wurden. Wir bitten alle, welche die Preiserhöhung übersehen haben, den Restbetrag vor Mitte September einzuzahlen, damit keine Verzögerung in der Zustellung der neuen Ausweiskarten eintreten muss.

---

Our bound former volumes are something to enjoy on your holidays. They contain a large amount of excellent reading matter in all three languages. You will also enjoy the many pictures. These volumes make very good presents for your friends or for people you would like to have first-class information.

Volumes 1952—1957

each volume Sfr. 30.— or 7 dollars.

When ordering three volumes at the same time you can deduct 20% from the price. The number of bound volumes available is limited — an early order is therefore to be recommended.

---

## N'oubliez pas

que les numéros reliés du «Cercle» constituent une excellente lecture de vacances. Ils contiennent quantité de choses intéressantes nous concernant, de courtes histoires et des poèmes en trois langues, à côté de nombreuses photos et gravures. Ce sont également des cadeaux bienvenus nus de nos amis de partout, ou de personnes sans parti pris désirant s'informer à notre sujet. Nous vous expédions ces volumes par retour du courrier contre remboursement ou contre paiement préalable à notre compte de chèques postaux, éventuellement aussi contre paiement en espèces étrangères, plus 50 centimes de frais de port et d'emballage par volume.

Années 1952 à 1957: 30 francs le volume.

En cas d'achat de 3 volumes en une fois, 20% de rabais.

---

## Welsche und französische Kameraden,

welche die deutsche Sprache beherrschen, bitten wir, ihre Briefe an uns deutsch zu schreiben, es erleichtert uns die Büro-Arbeiten. Wir danken herzlich.



Redaktion: Postfach Fraumünster 547 Zürich 22

Rédaction: Case postale Fraumünster 547 Zürich 22

Postcheckkonto: / Compte de chèques postaux

Lesezirkel «Der Kreis», Zürich VIII 25753

Abonnementspreis inclusive Porto, vorauszahlbar:

Prix de l'abonnement, port inclus, payable à l'avance:

Schweiz/Suisse: ½ Jahr Fr. 19.— 1 Jahr Fr. 35.—

Neu-Abonnenten in der Schweiz: Eintrittsgebühr: Fr. 10.—

Ausland: als Drucksache 1 Jahr Fr. 30.—

Etranger: comme imprimé 1 année Fr. 30.—

Abroad: as printed matter 1 year £ 3.— \$ 7.—

als verschlossener Brief 1 Jahr Fr. 45.—

sous lettre fermée 1 année Fr. 45.—

by letter 1 year £ 4.— \$ 11.—

